



LG - ERICSSON



Телефонный аппарат IP8830E



Руководство пользователя

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед эксплуатацией Вашего телефонного аппарата.

Обязательно сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

История изменений

Выпуск	Дата	Примечание
1.0	Март 2012	Первоначальное издание

Утилизация старого оборудования



1. Если устройство маркировано указанным символом (зачеркнутый мусорный бак на колесах), это означает, что на устройство распространяется действие Европейской директивы 2002/96/ЕС.
2. Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов при помощи специальных способов, которые назначаются правительством или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого устройства поможет предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Более подробную информацию об утилизации старых устройств можно получить в органах городского самоуправления, службе утилизации отходов или в месте приобретения продукта.

Copyright© 2012 LG-Ericsson Co., Ltd. Все права защищены.

Этот материал защищен авторским правом компании LG-Ericsson, Ltd. Любое несанкционированное воспроизведение, использование или раскрытие этого материала или любой его части строго запрещено и является нарушением закона об авторских правах. LG-Ericsson оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики в любое время без предварительного уведомления. Информация, представляемая LG-Ericsson в этом материале, как полагают, является точной и надежной, но нет никаких гарантий, что она является таковой во всех случаях. LG-Ericsson является торговой маркой LG-Ericsson, Ltd Все другие названия компаний и продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

Важные указания по технике безопасности

Чтобы избежать неожиданных опасностей или ущерба, пожалуйста, прочитайте эту информацию перед установкой или ремонтом вашего телефона. В информационных целях предоставляются ниже следующие предупреждающие и предостерегающие сообщения:



Предупреждение: Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать телефон в местах с высокой влажностью, таких как ванная комната, бассейн и т.д.



Внимание: Чтобы избежать повреждения телефона, используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, разрешенные к применению компанией LG-Ericsson. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств лишает вас гарантии и может привести к взрыву.



Warning

1. Только обученный и квалифицированный обслуживающий персонал должен устанавливать, заменять или ремонтировать телефонный аппарат.
2. Не допускайте попадания жидкости (например, воды) внутрь телефона. Если жидкость все же попала в телефон, не используйте телефон и обратитесь в сервисный центр, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
3. Если вы увидели дым или почувствовали запах гари во время использования телефона, немедленно отключите кабели электропитания и телефонной линии. Не предпринимая попыток самостоятельно отремонтировать устройство, сразу же обратитесь в сервисный центр.
4. Если для питания телефона вы используете адаптер питания, не прикасайтесь к вилке сетевого шнура влажными руками. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению оборудования.
5. Запрещается использовать телефон во время грозы. Удар молнии может привести к пожару и тяжелым электрическим или акустическим травмам.
6. Запрещается использовать адаптер питания, если шнур питания или розетка повреждены. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



Caution

1. Запрещайте детям хвататься за подключенные к телефону кабели и тянуть их. Это может причинить детям травмы или привести к повреждению оборудования.
 2. Внутри наушника гарнитуры находится магнитное устройство, которое может притягивать иголки или различные мелкие металлические предметы. Держите гарнитуру подальше от таких объектов и всегда проверяйте ее перед использованием.
 3. Запрещается устанавливать и эксплуатировать телефон в чрезмерно пыльных, влажных или подверженных вибрации местах.
 4. Для установки телефонного аппарата выбирайте хорошо проветриваемое и сухое место.
 5. Запрещается подключать несколько разветвителей питания в одну розетку. Это может вызвать перегрев розетки или вилки шнура и привести к возникновению пожара или повреждению вилки шнура.
 6. Запрещается класть тяжелые предметы на телефон.
 7. Не роняйте и не бросайте телефонную трубку.
 8. Разряд статического электричества может повредить электронные компоненты.
 9. Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
 10. Внутри устройства нет деталей, которые предназначены для обслуживания пользователем. Запрещается вставлять отвертки или металлические предметы к телефону. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению оборудования и сделает вашу гарантию недействительной.
 11. Для очистки телефона пользуйтесь только мягкой сухой тканью. Запрещается использовать для этой цели летучие растворители, такие как бензин, спирт или ацетон, так как это может вызвать пожар или привести к обесцвечиванию или повреждению пластмассы. Не используйте для чистки поверхности телефона воск или силиконовые продукты, поскольку они могут попасть внутрь, что станет причиной нестабильной работы вашего оборудования.
-

[ЕС]

Декларация соответствия требованиям ЕС:

Компания LG-Ericsson, Ltd заявляет, что оборудование, указанное в этом документе, имеет знак соответствия "CE", который указывает, что данное оборудование соответствует требованиям Директивы ЕС R&TTE 1999/5/EC, а также соответствует требованиям Директивы по электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и Директивы по низковольтным устройствам (2006/95/EC).

Копии Сертификатов соответствия на данное оборудование можно получить, обратившись к местному торговому представителю компании LG-Ericsson.

[США/CSA]

Заявление о соответствии нормам электромагнитных помех FCC/IC

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи).

Данное оборудование спроектировано так, чтобы обеспечивать разумную защиту от помех для радиосвязи, и признано годным для применения в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке другой цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Если проблема сохраняется, обратитесь к опытному специалисту.

Данное устройство соответствует требованиям части 15/RSS-GEN правил FCC/IC.

Эксплуатация устройства зависит от следующих условий;

(1) Данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадскому регламенту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Использование этого устройства в системе, полностью или частично расположенной на открытом воздухе, может потребовать от пользователя получения лицензии на использование такой системы в соответствии с канадскими правилами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Любые изменения или модификации в конструкции данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Оглавление

1. Обзор телефонного аппарата IP8830E	1
2. Установка телефонного аппарата IP8830E	5
3. Использование функций телефона IP8830E	7
3.1. Прием входящего вызова.....	7
3.2. Осуществление исходящего вызова.....	7
3.3. Постановка вызова на удержание.....	8
3.4. Ручной перевод вызова с информированием.....	8
3.5. Ручной перевод вызова без информирования	9
3.6. Автоматическая переадресация	9
3.7. Трехсторонняя конференция.....	10
3.8. Ожидающий вызов.....	10
3.9. Повторный набор	10
3.10. Кнопки сокращенного набора	10
3.11. Сокращенный набор номера	11
3.12. DND (Не беспокоить)	11
3.13. Отключение микрофона	12
3.14. Доступ к голосовой почте	12
3.15. Кнопки отображения состояния абонента DSS/BLF	12
3.16. Сервис "Горячая линия / Теплая линия".....	13
4. Дополнительные сервисы и меню на ЖК-дисплее телефона IP8830E	14
4.1. Использование меню журнала вызовов	14
4.2. Использование меню телефонной книги	15
5. Персональные настройки	17
5.1. Контрастность ЖК-дисплея.....	17
5.2. Настройка звонковых сигналов	17
5.2.1. Настройка звонковых сигналов	18
5.2.2. Настройка типа звонкового сигнала и задержки для соединительной линии	18
5.3. Отключение звонкового сигнала	20
5.4. Автоматическое использование гарнитуры.....	20
5.5. Настройка программируемых кнопок	21
5.6. Настройка времени.....	22
5.6.1. IP-адрес сервера SNTP	22
5.6.2. Часовой пояс	23
5.6.3. Автоматический переход на летнее время	23
5.6.4. Формат отображения времени	24
5.6.5. Формат отображения даты	24
5.7. Блокировка исходящих вызовов.....	25

5.8. Сокращенный набор номера	26
5.9. Тональные сигналы клавиш	26
5.10. Язык отображения информации на ЖК-дисплее	27
Приложение А Таблица алфавитно-цифровых символов	28
Приложение В. Часовые пояса	29
Приложение С Пиктограммы телефона IP8830E	30

1. Обзор телефонного аппарата IP8830E

Новый телефонный аппарат LG-Ericsson IP8830E представляет собой IP-телефон с использованием Session Initiation Protocol (SIP). Телефон IP8830E хорошо взаимодействует с серверами вызовов, прокси-серверами и шлюзами для обмена служебными сообщениями SIP при управлении вызовами. Передача голосовых пакетов в сеансе связи между конечными точками IP-сетей производится при помощи протокола реального времени RTP.

Функции, доступные пользователям телефона IP8830E при использовании сервера вызовов SIP, аналогичны традиционно применяемым функциям телефонного оборудования. В дополнение к функциям, описанным в данном руководстве, сервер обработки вызовов, с которым вы работаете, может предоставлять дополнительные функции при наборе специальных кодов доступа. Обратитесь к своему системному администратору для получения дополнительной информации.

В состав органов управления телефона IP8830E входят фиксированные функциональные кнопки, программные кнопки (софт-кнопки) и программируемые клавиши, которые можно настраивать по желанию пользователя, а также кнопки набора номера, как показано на рисунке ниже.



Органы управления телефонного аппарата LG-Ericsson IP8830E

1	Программные ("софт") клавиши (3)	Программные или "софт"-клавиши, которые отображаются в нижней строке ЖК-дисплея, представляют собой органы управления, состояние которых зависит от текущего контекста и применяемой функции IP-телефона.
2	Кнопка Settings (Настройка)	Используется для доступа к меню на экране ЖК-дисплея и изменения конфигурации телефона.
3	Кнопка DND (Не беспокоить)	Используется для активации режима "Не беспокоить", в котором на телефоне не воспроизводятся звонковые сигналы уведомлений о поступающем вызове.
4	Управление гарнитурой	Переключение состояния гарнитуры, при включенной гарнитуре светодиодный индикатор кнопки светится.
5	Регуляторы громкости	Используются для регулировки громкости вызывного сигнала (звонка), трубки, гарнитуры и динамика.
6	Клавиши навигации	Влево: используется для возврата к предыдущему меню, когда на дисплее отображается стрелка возврата. Вправо: используется для отображения дополнительных пунктов меню, когда на дисплее появляется стрелка. Вверх: используется для просмотра журнала вызовов, когда телефон находится в режиме ожидания. Вниз: используется для доступа к телефонной книге, когда телефон находится в режиме ожидания. ОК: центральная кнопка используется для выбора текущего элемента или сохранения значения текущего пункта меню.
7	24 программируемые кнопки	24 программируемые кнопки с красными или зелеными светодиодными индикаторами могут быть назначены соединительным линиям или функциям. Назначения по умолчанию для программируемых кнопок 1 и 2 - отображение первичной и вторичной соединительных линий абонента.
8	Кнопка "Ожидающее сообщение"	Используется для доступа к сообщениям голосовой почты, когда мигает светодиодный индикатор кнопки.
9	Кнопка Transfer (Перевод вызова)	Используется для ручного перевода активного вызова.
10	Кнопка Hold (Удержание вызова)	Используется для постановки вызова на удержание или возврата вызова из удержания.
11	Кнопка Mute (Отключение микрофона)	Используется для включения и выключения микрофона.
12	Кнопка Speaker (Спикерфон)	Используется для включения и выключения устройства громкой связи (спикерфона).
13	Наборная клавиатура	Используется для набора номера.

На передней панели телефонного аппарата имеется двадцать четыре программируемых кнопки, которые могут быть назначены соединительным линиям и функциям, соответствующим конфигурации IP-телефона. Программируемой кнопке может быть назначен доступ к соединительной линии, конкретному абоненту системы или пользователю SIP. Соединительная линия может быть персональной (private); вызовы, поступающие по персональной линии, отображаются на дисплеях и могут быть поставлены на удержание только абонентами, которые участвуют в разговоре. Для общей линии (shared line) текущий вызов может отображаться на дисплеях всех абонентов системы. Каждая программируемая кнопка имеет светодиод для индикации состояния, как показано ниже:

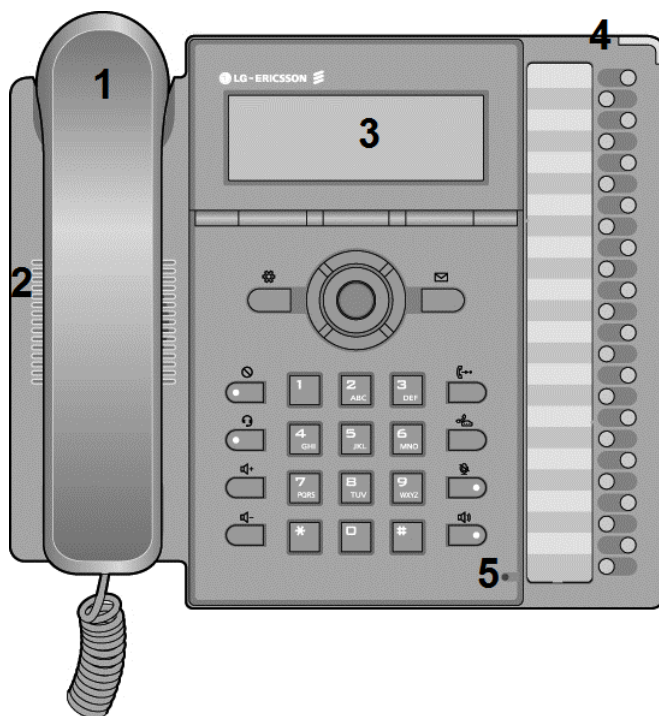
Входящий вызов	Оранжевый*	Светодиодный индикатор быстро мигает (с частотой 60 импульсов в минуту)
Соединительная линия используется на данном телефоне	Оранжевый*	Светодиодный индикатор светится
Удерживается вызов, который был поставлен на удержание с данного телефона	Оранжевый*	Светодиодный индикатор медленно мигает (с частотой 30 импульсов в минуту)
Общая линия используется на другом телефоне	Красный	Светодиодный индикатор устойчиво светится
Вызов, поступивший по общей линии, был поставлен на удержание на другом телефоне	Красный	Светодиодный индикатор медленно мигает
Данная линия не зарегистрирована на сервере обработки вызовов	Красный/Оранжевый	Светодиодный индикатор медленно мигает, переключаясь с красного на оранжевый

* Когда светодиодный индикатор отображает состояние соединительной линии, при поступлении входящего вызова индикатор светится оранжевым, в остальных случаях индикатор светится зеленым.

Программируемые кнопки, не назначенные для доступа к соединительным линиям, могут быть назначены для вызова различных функций IP-телефона. За более подробной информацией обратитесь к [разделу 5.5](#) и вашему системному администратору.

На рисунке ниже показаны другие основные компоненты телефона IP8830E. Эти компоненты включают в себя:

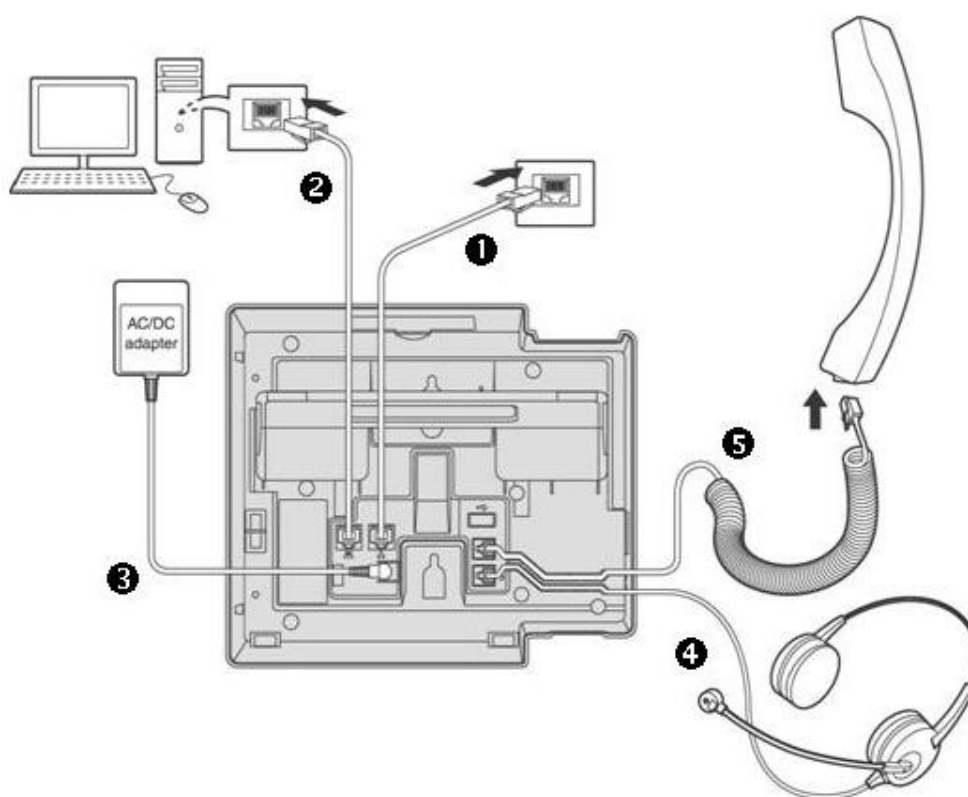
- Телефонная трубка (1)
- Динамик (2)
- ЖК-дисплей (240 на 56 пикселей), отображает 4 строки (3)
- Индикатор ожидающего сообщения (Светодиодный индикатор Message) (4)
- Микрофон (5)
- Надписи программируемых кнопок



В верхней строке ЖК-дисплея могут отображаться пиктограммы, которые указывают состояние связи и функций телефонного аппарата IP8830E. Список пиктограмм и расшифровка их значения приведены в [Приложении С](#).

2. Установка телефонного аппарата IP8830E

На рисунке ниже показан порядок подключения кабелей к вашему IP-телефону. Для подключения к сети и настольному ПК используется стандартный сетевой кабель 5-й категории с разъемами RJ-45. Телефон поддерживает дистанционное электропитание PoE (электропитание через Ethernet) в соответствии с промышленным стандартом IEEE 802.1af. При подключении к порту локальной сети, который поддерживает дистанционное электропитание PoE, IP-телефон получает электропитание через данный порт локальной сети. Если порт локальной сети не поддерживает PoE, для подключения электропитания необходимо использовать адаптер электропитания, который приобретается отдельно. Телефонная трубка подключается к аппарату с помощью входящего в комплект стандартного телефонного кабеля, скрученного спиралью. Используйте приведенную ниже таблицу, чтобы выполнить подключение IP-телефона.



- | | |
|--------------|--|
| 1 LAN | Подключите порт локальной сети (LAN) IP-телефона к настенной розетке локальной сети при помощи кабеля, который входит в комплект поставки. |
| 2 PC | Подключите порт компьютера (PC) IP-телефона к компьютеру при помощи кабеля 5-й категории с разъемами RJ-45. |

- | | |
|----------------------------|--|
| 3 Электропитание | IP-телефон поддерживает дистанционное электропитание по стандарту PoE. Если порт локальной сети, к которому подключен телефон, предоставляет дистанционное электропитание по стандарту PoE IEEE 802.3af, класс 2, использование адаптера для питания телефона не требуется. Если дистанционное электропитание на порту локальной сети не поддерживается, подключите к телефону адаптер электропитания. Затем подключите вилку адаптера питания к розетке переменного тока. |
| 4 Гарнитура | Подключите разъем кабеля гарнитуры к разъему IP-телефона для гарнитуры. |
| 5 Телефонная трубка | Подключите скрученный шнур телефонной трубки к телефонному аппарату. |

3. Использование функций телефона IP8830E

3.1. Прием входящего вызова

При поступлении вызова Ваш телефон воспроизводит вызывной сигнал ("звонит"), на ЖК-дисплее отображается информация о входящем вызове, мигает программируемая кнопка, ассоциированная с соединительной линией, по которой поступает входящий вызов.

Для ответа на входящий вызов:

- Поднимите трубку. Вы можете нажать кнопку спикерфона, программируемую кнопку, ассоциированную с соединительной линией, по которой поступает вызов, или нажмите программную кнопку **answer** для активации спикерфона. Для использования гарнитуры нажмите кнопку гарнитуры.

Для завершения вызова:

- Положите трубку. При использовании устройства громкой связи (спикерфона) нажмите кнопку спикерфона. При использовании гарнитуры нажмите кнопку гарнитуры.

Для отклонения входящего вызова:

- Нажмите программную кнопку **Refuse**, IP-телефон прекратит подачу звонкового сигнала, входящий вызов будет перенаправлен сервером обработки вызовов.

3.2. Осуществление исходящего вызова

Вы можете выполнять исходящие вызовы как с поднятой трубкой (Off-Hook), так и без поднятия трубки (On-Hook). Подобно вашему мобильному телефону, аппарат IP8830E использует технологию, условно называемую "сохранить и вызвать номер". После того, как вы наберете требуемые цифры, IP-телефон ожидает около 6 секунд для ввода дополнительных цифр. Если в течение этого времени вы не осуществляете набор дополнительных цифр, IP-телефон посылает набранные цифры на сервер вызовов для обработки. Чтобы отправить набранные цифры немедленно, по окончании набора наберите символ "решетка". Если набор номера завершается символом "решетка", IP-телефон немедленно отправляет набранные цифры на сервер вызовов.

Для осуществления вызова:

- Поднимите трубку. Вы можете нажать кнопку спикерфона или программируемую кнопку, ассоциированную с соединительной линией, по которой поступает вызов. Для использования гарнитуры нажмите кнопку гарнитуры.
- Наберите номер вызываемого абонента. После небольшой задержки (3 с) IP-телефон посылает набранный номер. Для немедленной отправки набранных цифр в конце набора нажмите "решетку".
- Когда вызываемый абонент ответит, начните разговор. На дисплее будет отображаться продолжительность разговора.

Для завершения вызова:

- Положите трубку. При использовании устройства громкой связи (спикерфона) нажмите кнопку спикерфона. При использовании гарнитуры нажмите кнопку гарнитуры.
-

3.3. Постановка вызова на удержание

Вы можете поставить активный вызов в состояние удержания, в котором удерживаемый абонент не может слышать вас, и вы не можете слышать удерживаемого абонента. Абонент, находящийся на удержании, получает специальную музыку при удержании (Music-On-Hold), если воспроизведение этой музыки настроено на сервере вызовов.

После того, как вы поставили вызов на удержание, вы можете отвечать на другие входящие вызовы, выполнять новые исходящие вызовы или переключаться между вызовами, находящимися на удержании. Если для удерживаемых вызовов включена подача сигнала уведомления об удерживаемом вызове (Ringback Tone), то после возврата IP-телефона в свободное состояние будет подан сигнал, напоминающий об удерживаемых вызовах. Для более подробной информации обратитесь к вашему системному администратору или к руководству по установке телефона.

Для постановки активного вызова на удержание

- Нажмите фиксированную кнопку **{Hold}** или программную кнопку **HOLD**. Вызов помещается на системное удержание, будет предоставлен тональный сигнал готовности линии (гудок). Вы можете ответить на вызов, поступающий по другой соединительной линии, или выполнить исходящий вызов. Обратите внимание, если после предоставления сигнала готовности линии в течение 15 секунд вы не начнете набор номера, линия будет разъединена.

Для возврата из удержания вызова, поступившего по другой соединительной линии:

- Нажмите медленно мигающую кнопку удерживаемой линии
- Выберите требуемый удерживаемый вызов из списка, пользуясь программными кнопками **PREVIOUS** и **NEXT**.
- Нажмите программную кнопку **OK** для соединения с удерживаемым вызовом.

Для переключения между двумя вызовами, поступившими по одной соединительной линии:

- Нажмите фиксированную кнопку **{Hold}** или программную кнопку **RESUME**, активный вызов будет поставлен на удержание, а удерживаемый вызов будет подключен.

3.4. Ручной перевод вызова с информированием

При использовании ручного перевода вызова с информированием вы вручную переводите активный вызов на другого абонента, объявив принимающей стороне о переводимом вызове.

Для ручного перевода активного вызова с информированием:

- Нажмите фиксированную кнопку **{Transfer}** или программную кнопку **TRANSFER**. Активный вызов будет помещен на удержание, вы получите тональный сигнал готовности линии (гудок).
- Наберите номер абонента, на который будет переводиться вызов.
- После ответа абонента объявите о переводе вызова.
- Положите трубку, завершив тем самым перевод вызова.

Для отмены перевода вызова, если второй абонент не отвечает или занят:

- Нажмите программную кнопку **ENDCALL**.
-

3.5. Ручной перевод вызова без информирования

Вы можете перевести активный вызов на другого абонента, не выполняя объявления принимающей стороне о переводе вызова. Активный вызов переводится на другого абонента без проверки присутствия абонента на месте или его возможности принять вызов.

Для ручного перевода активного вызова без информирования:

- Нажмите программную кнопку **BLINDXFR**. Активный вызов переходит в состояние удержания, вы получаете тональный сигнал готовности линии (гудок).
- Наберите номер абонента, на который будет переводиться вызов.
- Положите трубку, завершив тем самым перевод вызова.

Для отмены перевода вызова, например, в случае неправильно набранного номера:

- Нажмите программную кнопку **ENDCALL**.

3.6. Автоматическая переадресация

Автоматическая переадресация входящих вызовов перенаправляет входящие вызовы в заранее заданный пункт назначения. Вы можете выбрать одно из трех условий автоматического перенаправления входящих вызовов:

- Переадресация по занятости - входящие вызовы перенаправляются, если абонент занят.
- Переадресация вызовов при отсутствии ответа - входящие вызовы перенаправляются, если в течение заранее заданного времени на входящий вызов не был получен ответ.
- Переадресация вызовов по занятости или при отсутствии ответа - входящие вызовы перенаправляются, если абонент занят или в течение заранее заданного времени на входящий вызов не был получен ответ.
- Переадресация всех вызовов - все входящие вызовы сразу же перенаправляются.

Для включения автоматической переадресации входящих вызовов:

- Нажмите программную кнопку **CALLFWD**.
- Используйте программные кнопки **PREVIOUS** и **NEXT** для выбора требуемого типа переадресации.
- Нажмите программную кнопку **OK**.
- Введите пункт назначения для автоматической переадресации по выбранному условию.
- Нажмите программную кнопку **OK**. На дисплее отобразится сообщение "(x) Fwd to ext", указывающее условие автоматической переадресации и пункт назначения для переадресации по выбранному условию. Здесь 'ext' обозначает номер абонента, который установлен в качестве пункта назначения, (x) обозначает символ условия переадресации: (B) = По занятости, (N) = По отсутствию ответа, (BN) = По занятости или отсутствию ответа, (U) = Безусловная

Для отключения автоматической переадресации

- Нажмите программную кнопку **CALLFWD**. Сообщение "(x) Fwd to xxxx" не будет отображаться на дисплее.
-

3.7. Трехсторонняя конференция

IP-телефон предоставляет функцию трехсторонней конференции, которая позволяет одновременно общаться с двумя другими абонентами.

Чтобы установить открытую конференцию:

- Выполните первый вызов обычным образом.
- Нажмите программную кнопку **conferen**. Активный вызов переходит в состояние удержания, вы получаете тональный сигнал готовности линии ("гудок").
- Наберите номер абонента, которого требуется подключить к конференции.
- После ответа второго абонента нажмите на программную кнопку **Join**, чтобы установить конференцию.

Для завершения конференции и отключения всех участников:

- Положите трубку.

Для отмены конференции в случае, если второй абонент не отвечает или занят:

- Нажмите программную кнопку **endcall**.

3.8. Ожидающий вызов

Если функция "Ожидающий вызов" активирована, то при поступлении входящего вызова во время активного разговора вы получите тональный сигнал уведомления об ожидающем вызове. При этом мигает светодиодный индикатор программируемой кнопки, ассоциированной с линией, по которой поступает вызов, а на дисплее отобразится номер вызывающего абонента, чтобы вы имели возможность определить, кто вас вызывает, прежде чем прервать текущий разговор.

Для ответа на входящий вызов во время текущего разговора:

- Нажмите программную кнопку **answer**, когда на дисплее телефона отображаются данные нового входящего вызова. Активный вызов помещается на удержание, и происходит соединение с вызывающим абонентом.

3.9. Повторный набор

Ваш IP-телефон имеет возможность сохранения последнего набранного номера и повторного набора этого номера одним нажатием кнопки. Номер хранится в памяти IP-телефона, но теряется, если отключается электропитание телефона.

Для осуществления повторного набора ранее набранного номера:

- Нажмите программную кнопку **redial**. На IP-телефоне включится громкая связь, и будет выполнен исходящий вызов.
- Поднимите трубку для обеспечения конфиденциальности при разговоре или нажмите кнопку гарнитуры, чтобы использовать гарнитуру.

3.10. Кнопки сокращенного набора

Программируемые кнопки, не ассоциированные с соединительными линиями, могут быть использованы для назначения им различных функций, в том числе, сокращенного набора.

Нажатие кнопки сокращенного набора немедленно производит выбор соединительной линии и

передает ранее сохраненный номер для обработки на сервер вызовов. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему системному администратору.

Для осуществления исходящего вызова при помощи кнопки сокращенного набора:

- Нажмите заранее запрограммированную кнопку сокращенного набора. IP-телефон включает устройство громкой связи (спикерфон) и выполняет исходящий вызов по вашей соединительной линии. Вы можете осуществить вызов по другой соединительной линии, нажав кнопку соединительной линии перед нажатием программируемой кнопки сокращенного набора.
- Поднимите трубку для обеспечения конфиденциальности при разговоре или нажмите кнопку гарнитуры, чтобы использовать гарнитуру.

3.11. Сокращенный набор номера

Ваш телефонный аппарат IP8830E включает в себя телефонную книгу, в которой может храниться до 100 записей. Для получения более подробной информации об использовании телефонной книги обратитесь к [разделу 4.2](#). Каждая запись телефонной книги включает в себя имя, контактную информацию и номер ячейки сокращенного набора (от 00 до 99). Когда вы набираете номер ячейки сокращенного набора, IP-телефон иницирует вызов заранее запрограммированного вами номера. Функция сокращенного набора должна быть предварительно активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему системному администратору.

Для осуществления исходящего вызова при помощи номера ячейки сокращенного набора:

- Наберите номер ячейки сокращенного набора (00-99), соответствующий требуемому контакту в телефонной книге. После небольшой задержки (3 с) IP-телефон посылает номер в соответствии с информацией, записанной в телефонной книге. Для немедленной отправки набранных цифр после набора номера ячейки сокращенного набора нажмите "решетку". Если в телефонной книге отсутствует запись, соответствующая набранному номеру ячейки, IP-телефон посылает на сервер обработки вызовов цифры, набранные в качестве номера ячейки сокращенного набора.

3.12. DND (Не беспокоить)

Когда на вашем аппарате активирована функция DND (Не беспокоить), IP-телефон не будет уведомлять вас о входящих вызовах. На вашем телефоне не будут воспроизводиться вызывные сигналы ("звонки"), что позволит вам работать, не прерываясь для ответа на входящие вызовы. Настройка сервера вызовов, к которому подключен ваш IP-телефон, определяет маршрутизацию входящих вызовов для телефона, который находится в режиме "Не беспокоить". Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему системному администратору.

Для включения режима "Не беспокоить"

- В то время как IP-телефон находится в свободном состоянии, нажмите кнопку DND (Не беспокоить). Когда на вашем телефоне активирована функция "Не беспокоить", светодиодный индикатор кнопки DND светится красным, а на дисплее отображается сообщение "Do not disturb".

Для выключения режима "Не беспокоить"

- Нажмите светящуюся кнопку DND (Не беспокоить) еще раз.
-

3.13. Отключение микрофона

Функция отключения микрофона (Mute) включает и выключает микрофон телефонной трубки и спикерфона. Когда микрофон отключен, подключенный абонент не будет получать звук с микрофона вашего телефона.

Для отключения микрофона:

- Нажмите фиксированную кнопку [Mute]. Светодиодный индикатор кнопки загорается красным, отображая отключение микрофона.

Для включения микрофона:

- Нажмите светящуюся кнопку [Mute] еще раз .

3.14. Доступ к голосовой почте

Если у вас есть ожидающие сообщения голосовой почты, индикатор кнопки "Ожидающее сообщение" мигает, указывая на новые сообщения в вашем почтовом ящике. IP-телефон обеспечивает индикацию ожидающих сообщений для вашей основной соединительной линии, назначенной программируемой кнопке 1.

Для получения доступа к голосовому почтовому ящику:

- Нажмите на фиксированную кнопку Message Waiting (Ожидающее сообщение). На дисплее отображается количество новых сообщений голосовой почты.
- Нажмите программную кнопку  . На IP-телефоне включится громкая связь, и будет произведено подключение к голосовой почте. Для прослушивания сообщений следуйте инструкциям вашей системы голосовой почты.

3.15. Кнопки отображения состояния абонента DSS/BLF

Телефонный аппарат IP8830E имеет кнопки прямого доступа к абонента (DSS, Direct Station Selection). Светодиодный индикатор кнопки {DSS} показывает статус связанного с ней абонентского аппарата. Эти кнопки используются для предоставления сервиса отображения состояния данного абонента (занят/свободен).

- Кнопка прямого доступа к абоненту (DSS) - вызов абонента и перевод вызова на абонента одним нажатием данной кнопки.
- Отображение на клавише телефона состояния абонента "занят" (BLF) - отображение состояния ассоциированных с данной кнопкой соединительных линий.
- Расширение зоны приема вызовов - перехват вызова, поступающего абоненту, ассоциированному с данной кнопкой.

При использовании кнопок DSS IP-телефон всегда занимает для осуществления исходящего вызова общую соединительную линию (shared line). За более подробной информацией об использовании расширения зоны приема вызовов с помощью кнопок DSS обратитесь к системному администратору.

Для вызова основного принимающего абонента, который находится в свободном состоянии:

- Поднимите трубку. Вы можете, не поднимая трубку, нажать кнопку спикерфона для активации громкой связи или нажать кнопку гарнитуры.
-

- Нажмите кнопку линии прямого доступа к абоненту (DSS). Вы можете нажать кнопку линии DSS без поднятия трубки, при этом будет активирована громкая связь и осуществлен вызов абонента.

Для ручного перевода активного вызова с информированием:

- Нажмите кнопку линии прямого доступа к абоненту (DSS). IP-телефон помещает активный вызов на удержание и выполняет вызов абонента, ассоциированного с нажатой кнопкой DSS.
- После ответа абонента объявите о переводе вызова.
- Для завершения перевода вызова положите трубку.

Для отмены перевода вызова, если второй абонент не отвечает или занят:

- Нажмите программную кнопку **enocall**.

Для ответа на вызов, поступающий основному принимающему абоненту:

- Поднимите трубку. Вы можете, не поднимая трубку, нажать кнопку спикерфона для активации громкой связи или нажать кнопку гарнитуры.
- Нажмите мигающую кнопку линии прямого доступа к абоненту (DSS), ассоциированную с абонентом, которому поступает входящий вызов. Вы можете нажать кнопку линии DSS без поднятия трубки, при этом будет активирована громкая связь и осуществлен вызов абонента.

Варианты светодиодной индикации на кнопке прямого доступа к абоненту (DSS):

- Устойчивый красный: Линия используется удаленно
- Быстро мигающий красный: Основному принимающему абоненту поступает входящий вызов
- Медленно мигающий красный: Вызов, поступивший основному принимающему абоненту, поставлен на удержание

3.16. Сервис "Горячая линия / Теплая линия"

Когда пользователь поднимает трубку или нажимает кнопку спикерфона, обычно система немедленно предоставляет внутренний сигнал готовности линии ("гудок"). Если это требуется, то вместо подачи звукового сигнала готовности система может предоставить абоненту непосредственный доступ к заранее заданному ресурсу системы. Абоненту может быть определен один из двух режимов такого сервиса: «Горячая линия» или «Теплая линия». «Горячая линия» обеспечивает предоставление заданного ресурса немедленно при поднятии трубки. «Теплая линия» активирует предоставление заданного ресурса с задержкой, равной 10 секундам.

Сервис «Теплая линия» предоставляет абоненту следующие возможности: занятие определенной соединительной линии, прямой вызов другого абонента или активация функции, связанной с определенной программируемой кнопкой.

Обратите внимание, что при включенном сервисе "Горячая линия" функции "Сокращенный набор", "Повторный набор" и другие автоматические функции набора номера работать не будут.

Использование данной функции осуществляется автоматически.

4. Дополнительные сервисы и меню на ЖК-дисплее телефона IP8830E

В этом разделе описывается, как просматривать и использовать дополнительные сервисы, доступные через меню, отображаемое на ЖК-дисплее. Телефонный аппарат IP8830E имеет три контекстно-зависимые программные кнопки, при нажатии на которые производится вызов функции или выбор значения, отображаемого на дисплее чуть выше кнопки. Для навигации по меню и перемещения от одной программной кнопки к другой используются клавиши навигации **Влево** и **Вправо**.

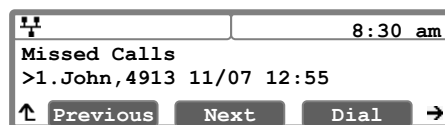
Состав и порядок пунктов меню на вашем телефоне может отличаться от изложенного ниже. Это зависит от того, какие дополнительные сервисы предоставляются системой, к которой подключен ваш телефонный аппарат. Вследствие этого, не все из описываемых функций могут быть доступны на вашем телефоне.

4.1. Использование меню журнала вызовов

В телефоне IP8830E имеется функция регистрации всех исходящих и входящих вызовов, в том числе входящих вызовов, которые остались без ответа (пропущенных вызовы). ЖК-дисплей отображает журналы вызовов, которые пользователь телефона может использовать для вызова абонентов. Вы получаете доступ к журналу вызовов при нажатии на клавишу навигации Вверх или при помощи программируемой кнопки, назначенной функции журнала вызовов. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему системному администратору.

Для доступа к журналу вызовов:

- Когда телефон находится в свободном состоянии, нажмите клавишу навигации Вверх или программируемую кнопку, назначенную функции журнала вызовов. На экране отобразится меню журнала вызовов, которое содержит несколько пунктов по типам вызовов: пропущенные, исходящие и входящие.
- Используйте программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** для выбора требуемого журнала и затем нажмите программную кнопку **OK**, или сразу наберите цифру, указанную перед требуемым пунктом меню.
- На дисплее отобразится журнал выбранного типа вызовов. В журнале входящих и пропущенных вызовов отображается информация о поступивших вызовах вместе с полученной из телефонной сети информации АОН (идентификатор вызывающего абонента).



Чтобы сделать вызов с помощью журнала вызовов:

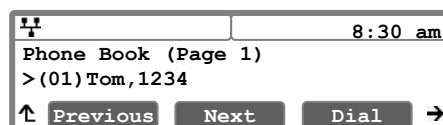
- Наберите цифру, указанную перед требуемой записью журнала вызовов или используйте программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** чтобы выделить требуемый элемент журнала, а затем нажмите программную кнопку **DIAL**.

4.2. Использование меню телефонной книги

Телефон IP8830E имеет встроенную телефонную книгу, которая может содержать до 100 записей. Каждая запись телефонной книги включает в себя имя, контактную информацию и номер ячейки сокращенного набора (от 00 до 99). Вы можете осуществлять исходящие вызовы, набирая требуемый номер с помощью меню телефонной книги. Вы получаете доступ к меню телефонной книги при нажатии на клавишу навигации Вниз или при помощи программируемой кнопки, назначенной функции телефонной книги. Обратитесь к своему системному администратору для получения дополнительной информации.

Для доступа к меню телефонной книги:

- Нажмите клавишу навигации Вниз или программируемую кнопку, назначенную функции телефонной книги, на дисплее отобразится первая запись телефонной книги.

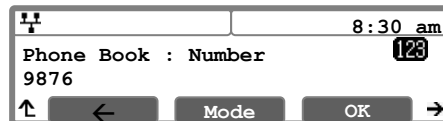
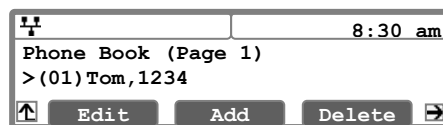


Чтобы выполнить вызов контакта из телефонной книги:

- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
- Используйте программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** для отображения требуемой записи или наберите первые цифры номера требуемой записи.
- Нажмите программную кнопку **DIAL**.

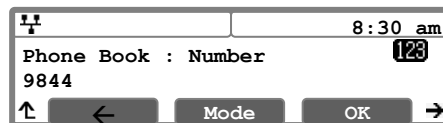
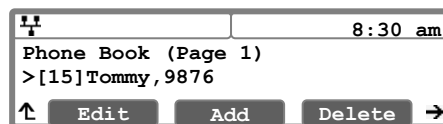
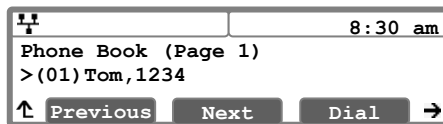
Для добавления записи в телефонную книгу:

- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
- Нажмите клавишу навигации **Вправо**, чтобы переместиться к программной кнопке **add**.
- Нажмите программную кнопку **add**.
- Отредактируйте имя абонента, контактную информацию, тип звонкового сигнала и номер ячейки сокращенного набора для текущей записи, нажимая программную кнопку **OK** для каждого параметра. Для ввода алфавитно-цифровых символов используйте программную кнопку **mode**. Обратитесь к [Приложению А Диаграмма алфавитно-цифровых символов](#), в которой отображено соответствие между нажатиями клавиш наборной клавиатуры и вводимыми символами..



Для редактирования записи:

- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
- Используйте программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** для отображения требуемой записи или наберите первые цифры номера требуемой записи.
- Нажмите клавишу навигации **Вправо**, чтобы переместиться к программной кнопке **edit**.
- Выберите программную кнопку **edit** (Редактировать).
- Отредактируйте имя абонента, контактную информацию, тип звонкового сигнала и номер ячейки сокращенного набора для текущей записи, нажимая программную кнопку **OK** для каждого контакта. Для ввода алфавитно-

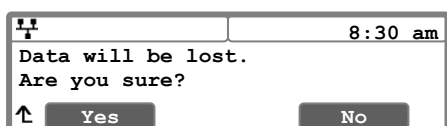
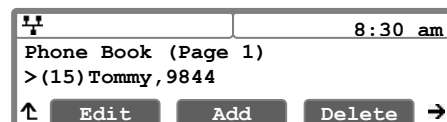


цифровых символов используйте программную кнопку **mode**. Обратитесь к [Приложению А - Диаграмма алфавитно-цифровых символов](#), в которой отображено соответствие между нажатиями клавиш наборной клавиатуры и вводимыми символами.

Для удаления записи:

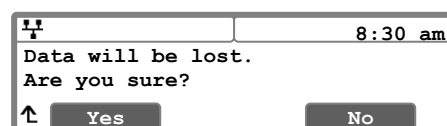
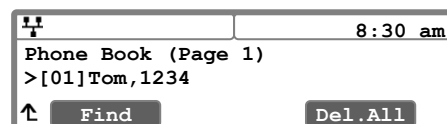
- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
- Используйте программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** для отображения требуемой записи или наберите первые цифры номера требуемой записи.
- Нажмите клавишу навигации **Вправо**, чтобы переместиться к программной кнопке **delete** (Удалить).
- Нажмите программную кнопку **delete** и подтвердите действие, нажав программную кнопку **yes**.

Внимание! Данное действие безвозвратно удаляет запись из телефонной книги.



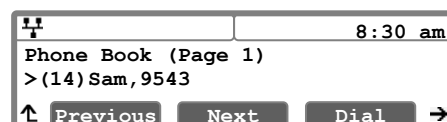
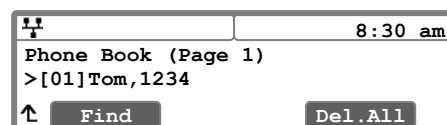
Для удаления всех сохраненных записей:

- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
 - Нажмите клавишу навигации **Вправо**, чтобы переместиться к программной кнопке **del.all**.
 - Нажмите программную кнопку **del.all** и подтвердите действие, нажав программную кнопку **yes**.
- Внимание!** Данное действие безвозвратно удаляет **все** записи из телефонной книги.



Для поиска записей в телефонной книге:

- Откройте телефонную книгу, как описано выше.
- Нажмите клавишу навигации **Вправо**, чтобы переместиться к программной кнопке **find** (Найти).
- Выберите программную кнопку **find** (Найти).
- Введите условия поиска (имя или контактная информация). Для ввода алфавитно-цифровых символов используйте программную кнопку **mode**. Обратитесь к [Приложению А - Диаграмма алфавитно-цифровых символов](#), в которой отображено соответствие между нажатиями клавиш наборной клавиатуры и вводимыми символами.
- Нажмите программную кнопку **OK** для отображения результатов поиска.



5. Персональные настройки

При помощи меню, которое отображается на ЖК-дисплее телефонного аппарата, вы можете установить различные персональные настройки вашего IP-телефона. Настройки, которыми вы можете управлять, включают в себя:

- Контрастность ЖК-дисплея
- Настройки звонковых сигналов
- Отключение сигнала вызова
- Режим автоматического использования гарнитуры
- Настройка программируемых кнопок
- Настройка времени
- Блокировка исходящих вызовов
- Сокращенный набор номера
- Тональные сигналы клавиш
- Язык отображения информации на дисплее

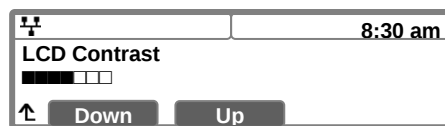
Ниже приводятся подробные описания и инструкции по каждой из настроек.

5.1. Контрастность ЖК-дисплея

Контрастность ЖК-дисплея может регулироваться для достижения оптимального угла обзора.

Для настройки контрастности ЖК-дисплея:

- Нажмите кнопку Setting () (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 1 или переместите курсор к пункту меню 1.LCD Contrast (Контрастность дисплея) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программную кнопку **DOWN** для уменьшения контрастности дисплея или нажмите программную кнопку **UP** для увеличения контрастности.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.2. Настройка звонковых сигналов

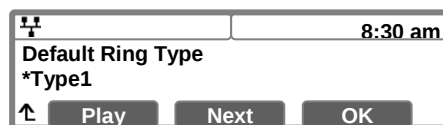
Настройка сигналов вызова определяет тип уведомления о поступающем вызове (звонкового сигнала) для вашего телефона. Можно выбрать один из четырнадцати звонковых сигналов. Девять сигналов хранятся в постоянной памяти телефона. Еще пять сигналов вызова должны быть загружены перед началом использования телефона. Для каждой внешней линии может быть назначен режим немедленной или отложенной подачи звонкового сигнала. Обратите внимание: тип вызывного сигнала, установленный для контакта в телефонной книге, имеет приоритет над настройкой сигнала вызова для телефона, см. [раздел 4.2.](#)

5.2.1. Настройка звонковых сигналов

IP-телефон использует один из четырнадцати звонковых сигналов для уведомления о поступающем входящем вызове. Девять сигналов вызова хранятся в постоянной памяти вашего IP-телефона, еще пять сигналов должны быть загружены перед использованием телефона. Назначая различные звонковые сигналы близко расположенным телефонам, вы можете определить, на какой аппарат поступает входящий вызов. Для телефона может быть назначен звонковый сигнал по умолчанию. В качестве сигнала вызова может быть назначен один из четырнадцати звонковых сигналов, а также тип сигнала "Ringer Off" (Звонок выключен).

Чтобы установить тип вызывного сигнала для телефона:

- Нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 2 или переместите курсор к пункту меню 2.Ring Setting (Настройки звонковых сигналов) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 1 или переместите курсор к пункту меню 1.Default Ring Type, используя программные кнопки **PREVIOUS-NEXT**, затем нажмите программную кнопку **OK**. В начале строки отобразится символ звездочки, *, указывая на текущую настройку данного параметра.
- Выберите тип вызывного сигнала, используя программную кнопку **next**. Нажмите программную кнопку **PLAY** для воспроизведения выбранного звонкового сигнала.
- Нажмите программную кнопку **OK** для сохранения выбранного типа звонкового сигнала.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.2.2. Настройка типа звонкового сигнала и задержки для соединительной линии

Для каждой соединительной линии можно назначить отдельный сигнал уведомления о поступающем вызове для того, чтобы можно было легко определить, по какой соединительной линии поступает вызов. Для линии можно назначить один из четырнадцати типов сигналов вызова, сигнал по умолчанию или тип "Ringer Off" (Сигнал отключен), см. [раздел 5.2.1](#). Девять звонковых сигналов хранятся в постоянной памяти телефона, еще пять сигналов вызова должны быть загружены перед началом использования телефона. Для каждой соединительной линии может быть назначена задержка подачи звонкового сигнала. Задержка может быть установлена от 0 (нет задержки) до 10 секунд с шагом в одну секунду.

Чтобы установить тип вызывного сигнала для соединительной линии:

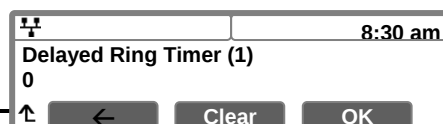
- Нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.

- Наберите 2 или переместите курсор к пункту меню 2.Ring Setting (Настройки звонковых сигналов) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Прибавьте к номеру соединительной линии единицу и наберите получившуюся цифру (2 для линии 1, 3 для линии 2 и т.д.) или переместите курсор к пункту меню Line *n* Configuration (Настройка линии *n*) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**. Значение параметра *n* соответствует номеру соединительной линии.
- Наберите 1 или переместите курсор к пункту меню 1.Ring Type, используя программные кнопки **PREVIOUS-NEXT**, затем нажмите программную кнопку **OK**. Обратите внимание, что после надписи Ring Type в кавычках отображается номер соединительной линии.
- Выберите тип звонкового сигнала с помощью программной кнопки **next**. Нажмите программную кнопку **PLAY** для воспроизведения выбранного звонкового сигнала. В начале строки отобразится символ звездочки *, указывая на текущую настройку данного параметра.
- Нажмите программную кнопку **OK** для сохранения настроек звонкового сигнала.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



Чтобы установить задержку подачи вызывного сигнала для соединительной линии:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 2 или переместите курсор к пункту меню 2.Ring Setting (Настройки звонковых сигналов) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Прибавьте к номеру соединительной линии единицу и наберите получившуюся цифру (2 для линии 1, 3 для линии 2 и т.д.) или переместите курсор к пункту меню Line *n* Configuration (Настройка линии *n*) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**. Значение параметра *n* соответствует номеру соединительной линии.
- Наберите 2 или переместите курсор к пункту меню 2.Delayed Ring Timer (Задержка звонкового сигнала) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**. Обратите внимание, в кавычках после надписи "Delayed Ring Timer" (Таймер задержки звонкового сигнала) отображается номер соединительной линии.
- С помощью цифровой клавиатуры введите требуемое значение задержки до 10 секунд с шагом в одну секунду, нулевое значение соответствует отсутствию задержки



подачи звонкового сигнала. Для удаления предыдущего символа используйте клавишу Backspace, для удаления всего содержимого строки нажмите программную кнопку .

- Нажмите программную кнопку **OK** для сохранения настроек звонкового сигнала.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.

5.3. Отключение звонкового сигнала

IP-телефон может быть запрограммирован так, чтобы вызывной сигнал при поступлении входящего вызова не предоставлялся.

Для настройки отключения сигнала вызова:

- Нажмите кнопку Setting () (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT** , а затем нажмите программную кнопку **OK** .
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Ringer Off (Звонок выключен) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT** , а затем нажмите программную кнопку **OK** .
- Нажмите программную кнопку **Yes** для отключения звонкового сигнала или нажмите программную кнопку **No** для отмены отключения звонкового сигнала.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.

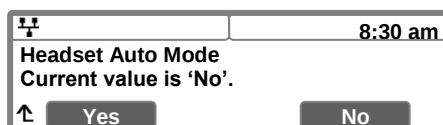


5.4. Автоматическое использование гарнитуры

Ваш телефонный аппарат IP8830E поддерживает использование гарнитуры со стандартным разъемом RJ-11. В автоматическом режиме использования гарнитуры при нажатии на кнопку соединительной линии гарнитура автоматически подключается к звуковому тракту. При использовании функций повторного набора, сокращенного набора, набора номера нажатием одной кнопки гарнитура также подключается к звуковому тракту автоматически.

Для включения или выключения функции автоматического режима использования гарнитуры:

- Нажмите кнопку Setting () (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT** , а затем нажмите программную кнопку **OK** .
- Наберите 4 или переместите курсор к пункту меню 4.Headset Auto Mode (Автоматический режим использования гарнитуры) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT** , а затем нажмите программную кнопку **OK** .
- Нажмите программную кнопку **Yes** для активации автоматического режима использования гарнитуры или нажмите программную кнопку **No** для отключения автоматического режима использования гарнитуры.



- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.

5.5. Настройка программируемых кнопок

Ваш телефонный аппарат IP8830E имеет двадцать четыре программируемые кнопки. Как правило, первые две кнопки ассоциируются с вашими основными соединительными линиями.

Программируемые кнопки, не ассоциированные с соединительными линиями, могут быть назначены для быстрого доступа к различным функциям. В нижеприведенной таблице указаны функции, доступные для назначения программируемым кнопкам, с кратким описанием каждой из них.

Функция		Описание
0	No Function (Нет функции)	Не назначено
1	Speed Dial Function (Сокращенный набор)	Выполняется набор назначенного номера абонента.
2	Phone Book Function (Телефонная книга)	Отображает записи персональной телефонной книги
3	Call Log Function (Журнал вызовов)	Отображает записи журнала регистрации вызовов
4	Mute Function (Отключение микрофона)	Функция отключения и включения микрофона
5	Headset Function (Гарнитура)	Функция отключения и включения гарнитуры
6	Redial Function (Повторный набор номера)	Выполняется набор последнего номера, набранного пользователем.
7	Return Call Function (Повторный вызов)	Выполняется набор номера последнего отвеченного вызова
8	Set Call Forwarding (Автоматическая переадресация)	Устанавливает конфигурацию автоматической переадресации вызовов
9	Conference Function (Конференция)	1. Иницируется создание конференции 2. Выполняется подключение абонентов к открытой конференции
10	Transfer Function (Ручной перевод вызова)	Выполняет ручной перевод вызова
11	Hold Function (Удержание вызова)	Выполняет постановку активного вызова на удержание
12	Do not disturb (Не беспокоить)	Функция включения и отключения режима "Не беспокоить"
13	Set Ringer Off (Отключение сигнала вызова)	Функция включения и отключения сигнала вызова
14	Message Function (Сообщения)	Отображается количество новых и старых сообщений, хранящихся на сервере голосовой почты. При нажатии на программную кнопку 

Функция	Описание
	производится подключение к серверу голосовой почты.

Для назначения функции программируемой кнопке, не ассоциированной с соединительной линией:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS** **NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 5 или переместите курсор к пункту меню 5.Flexible Key Setting (Назначение программируемой кнопки) с помощью программных кнопок **PREVIOUS** **NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите требуемую программируемую кнопку. В начале строки отобразится символ звездочки *****, указывая на текущую настройку данного параметра.
- Выберите требуемую функцию при помощи программных кнопок **PREVIOUS** **NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**. Обратитесь к приведенной выше таблице, содержащей перечень функций, доступных для назначения программируемой кнопке.
- Если выбранной функцией, которая назначается программируемой кнопке, является функция сокращенного набора, введите номер ячейки сокращенного набора и нажмите программную кнопку **OK** для сохранения результата назначения. Для ввода алфавитно-цифровых символов используйте программную кнопку **mode**. В [Приложении А](#) приведена диаграмма ввода алфавитно-цифровых символов.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.6. Настройка времени

В меню настройки времени устанавливается IP-адрес или символьное имя требуемого сервера конфигурации времени (NTP-сервера), а также определяется часовой пояс. Кроме того, может быть включена функция автоматического перехода на летнее время. Перед изменением настроек сервера NTP проконсультируйтесь с системным администратором.

5.6.1. IP-адрес сервера SNTP

Протокол SNTP (простой протокол сетевого времени) является стандартным протоколом, который позволяет сетевым устройствам получать значение текущего времени по IP-сетям. Для работы с серверами времени по протоколу SNTP на IP-телефоне IP8830E требуется настроить IP-адрес или символьное имя NTP-сервера.

Чтобы назначить адрес NTP-сервера:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS** **NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.

- Наберите 6 или переместите курсор к пункту меню 6.Time Configuration (Настройка времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 1 или переместите курсор к пункту меню 1.SNTP Server Address (IP-адрес сервера SNTP) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Введите IP-адрес сервера SNTP с помощью наборной клавиатуры, а затем нажмите программную кнопку **OK** для сохранения результатов. Для ввода алфавитно-цифровых символов используйте программную кнопку **mode**. В [Приложении А](#) приведена диаграмма ввода алфавитно-цифровых символов.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.

5.6.2. Часовой пояс

Для правильной работы часов на IP-телефоне требуется правильно указать часовой пояс. Перечень часовых поясов приводится в Приложение В. Часовые пояса.

Для установки часового пояса:

- Нажмите кнопку Setting () (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 6 или переместите курсор к пункту меню 6.Time Configuration (Настройка времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 2 или переместите курсор к пункту меню 2.Time Zone (Часовой пояс), используя программные кнопки **PREVIOUS-NEXT**, затем нажмите программную кнопку **OK**. В начале строки отобразится символ звездочки, *, указывая на текущую настройку данного параметра.
- В начале строки отобразится символ звездочки, указывая на текущую настройку данного параметра. Выберите ваш или ближайший к вам регион с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK** для сохранения результатов.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting () (Настройка) для завершения сеанса настройки.

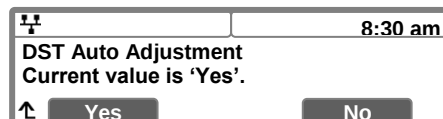
5.6.3. Автоматический переход на летнее время

Телефонный аппарат IP8830E выполняет автоматический переход на летнее время, когда эта функция активирована.

Чтобы включить или отключить автоматический переход на летнее время:

- Нажмите кнопку Setting () (Настройка).
 - Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
-

- Наберите 6 или переместите курсор к пункту меню 6.Time Configuration (Настройка времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.DST Auto Adjustment (Автоматический переход на летнее время) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программную кнопку **Yes** для активации автоматического перехода на летнее время или нажмите программную кнопку **No** для отключения автоматического перехода на летнее время.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка) для завершения сеанса настройки.

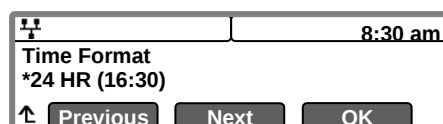


5.6.4. Формат отображения времени

Для отображения времени на ЖК-дисплее телефона может быть установлен 12-часовой или 24-часовой формат. Кроме того, отображение времени на дисплее может быть отключено.

Для установки формата отображения времени:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 6 или переместите курсор к пункту меню 6.Time Configuration (Настройка времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 4 или переместите курсор к пункту меню 4.Time Format (Формат отображения времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- В начале строки отобразится символ звездочки *, указывая на текущую настройку данного параметра. Используя программные кнопки **PREVIOUS-NEXT**, выберите требуемый формат отображения времени и нажмите программную кнопку **OK** для сохранения результатов.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.6.5. Формат отображения даты

Для отображения даты на ЖК-дисплее телефона может быть установлен один из приведенных ниже форматов:

- MM/DD (ММ/ДД, 01/22)
- DD/MM (ДД/ММ, 22/01)
- DD Month (ДД месяц, 22 Jan)
- Month DD (Месяц ДД, Jan 22)
- Disabled (Отключено), дата не отображается

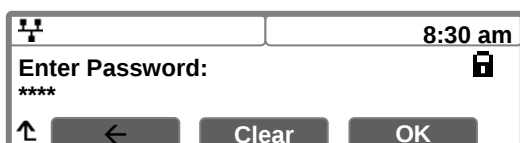
Чтобы установить формат отображения даты:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 6 или переместите курсор к пункту меню 6.Time Configuration (Настройка времени) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 5 или переместите курсор к пункту меню 5.Date Format (Формат отображения даты) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программные кнопки **PREVIOUS-NEXT** для выбора требуемого формата отображения даты, а затем нажмите программную кнопку **OK** для сохранения результатов. В начале строки отобразится символ звездочки, указывая на текущую настройку данного параметра.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.7. Блокировка исходящих вызовов

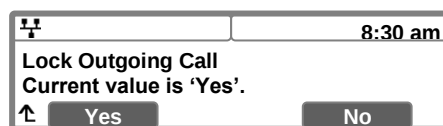
На вашем IP-телефоне может быть активирован режим, позволяющий выполнять исходящие вызовы только после ввода пароля. Если эта функция включена, на ЖК-дисплее отобразится запрос пароля и пиктограмма блокировки. Для осуществления исходящего вызова необходимо ввести действительный пароль.



Для активации этой функции должен быть установлен пароль. Для получения более подробной информации и установки пароля обратитесь к системному администратору.

Для включения / выключения блокировки исходящих вызовов:

- Нажмите кнопку Setting (⚙️) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 8 или переместите курсор к пункту меню 8.Lock Outgoing Call (Блокировка исходящих вызовов) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программную кнопку **Yes** для активации блокировки исходящих вызовов или нажмите программную кнопку **No** для отключения блокировки исходящих вызовов.



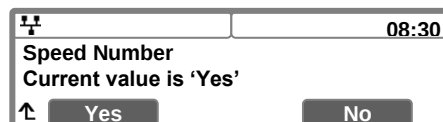
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка) для завершения сеанса настройки.

5.8. Сокращенный набор номера

Телефонный аппарат IP8830E включает в себя телефонную книгу, которая может содержать до 100 записей. Каждая запись в телефонной книге включает в себя двухзначный номер ячейки сокращенного набора, см. [Сокращенный набор](#). Когда выполнение этой функции активировано, при наборе номера ячейки сокращенного набора (00~99) выполняется посылка вызова по телефонному номеру соответствующего контакта из телефонной книги.

Для включения или отключения функции сокращенного набора номера:

- Нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 9 или переместите курсор к пункту меню 9.Speed Number (Сокращенный набор) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программную кнопку **Yes** для включения функции сокращенного набора или нажмите программную кнопку **No** для отключения функции сокращенного набора.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Setting (ⓘ) (Настройка) для завершения сеанса настройки.

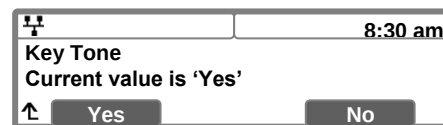


5.9. Тональные сигналы клавиш

Когда на телефонном аппарате IP8830E вы нажимаете кнопку, телефон будет генерировать звуковой сигнал, чтобы показать, что кнопка была нажата. Подача тонального сигнала при нажатии клавиш является опциональной и может быть включена или отключена с помощью настройки тональных сигналов клавиш.

Для включения или отключения тональных сигналов клавиш:

- Нажмите кнопку Settings (ⓘ) (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 10 или переместите курсор к пункту меню 10.Key Tone (Тональные сигналы клавиш) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Нажмите программную кнопку **Yes** для включения тональных сигналов клавиш или нажмите программную кнопку **No** для отключения тональных сигналов клавиш.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Settings (ⓘ) (Настройка) для завершения сеанса настройки.



5.10. Язык отображения информации на ЖК-дисплее

Программное обеспечение вашего IP-телефона включает в себя XML-файл, который, среди прочего, определяет доступные языки отображения информации на ЖК-дисплее телефона. Когда в XML-файле содержатся сообщения более чем для одного языка, вы можете выбрать язык отображения информации на дисплее.

Чтобы выбрать доступный язык отображения информации на ЖК-дисплее:

- Нажмите кнопку Settings () (Настройка).
- Наберите 3 или переместите курсор к пункту меню 3.Phone Settings (Настройки телефона) с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Наберите 12 или переместите курсор к пункту меню 11.Language (Язык отображения информации на дисплее) при помощи программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**.
- Выберите требуемый язык из списка с помощью программных кнопок **PREVIOUS-NEXT**, а затем нажмите программную кнопку **OK**. В начале строки отобразится символ звездочки *, указывая на текущую настройку данного параметра.
- Переместитесь к другому параметру с помощью клавиш навигации Вверх/Вниз и продолжите сеанс настройки или нажмите кнопку Settings () (Настройка) для завершения сеанса настройки.



Приложение А Таблица алфавитно-цифровых символов .

Наборная клавиатура телефонного аппарата IP8830E предназначена для набора цифр или алфавитных символов. В приведенной ниже таблице отображается соответствие между кнопками клавиатуры и набираемыми алфавитно-цифровыми символами. Как показано в таблице, возможны три режима ввода: цифровая клавиатура, верхний регистр (заглавные буквы) и нижний регистр (строчные буквы).

Цифра	Режим ввода	
	Верхний регистр ‘[A]’	Нижний регистр ‘[a]’
1	@ : /	@ : /
2	A B C	a b c
3	D E F	d e f
4	G H I	g h i
5	J K L	j k l
6	M N O	m n o
7	P Q R S	p q r s
8	T U V	t u v
9	W X Y Z	w x y z
0	. , ? !	. , ? !
*	. *	. *
#	Пробел (‘ ’)	Пробел (‘ ’)

Приложение В. Часовые пояса

Страна	Страна
GMT -12:00 Международная линия перемены дат, Запад	GMT +01:00 Осло, Норвегия
GMT -11:00 Атолл Мидуэй / Самоа	GMT +01:00 Париж, Франция
GMT -10:00 Гавайские острова	GMT +01:00 Рим, Италия
GMT -09:00 Аляска	GMT +01:00 Стокгольм, Швеция
GMT -08:00 Лос-Анджелес, Калифорния	GMT +01:00 Вена, Австрия
GMT -08:00 Тихоокеанское стандартное время	GMT +02:00 Афины, Греция
GMT -07:00 Горное время	GMT +02:00 Хараре, Зимбабве
GMT -06:00 Центральное стандартное время	GMT +02:00 Хельсинки, Финляндия
GMT -06:00 Мехико, Мексика	GMT +02:00 Стамбул, Турция
GMT -06:00 Саскачеван, Канада	GMT +02:00 Иерусалим, Израиль
GMT -05:00 Богота, Колумбия	GMT +03:00 Эль-Кувейт, Кувейт
GMT -06:00 Восточное время	GMT +03:00 Москва, Россия
GMT -05:00 Лима, Перу	GMT +03:00 Найроби, Кения
GMT -05:00 Нью-Йорк	GMT +03:00 Эр-Рияд, Саудовская Аравия
GMT -04:00 Атлантическое стандартное время	GMT +03:30 Тегеран, Иран
GMT -04:00 Каракас, Венесуэла	GMT +04:00 Абу-Даби, ОАЭ
GMT -04:00 Ла-Пас, Боливия	GMT +04:00 Тбилиси, Грузия
GMT -03:30 Остров Ньюфаундленд	GMT +04:30 Кабул, Афганистан
GMT -03:00 Бразилиа, Бразилия	GMT +05:00 Исламабад, Пакистан
GMT -03:00 Буэнос-Айрес, Аргентина	GMT +05:30 Нью-Дели, Индия
GMT -03:00 Джорджтаун, Гайана	GMT +06:00 Дакка, Бангладеш
GMT -02:00 Нуук, Гренландия	GMT +06:30 Янгон, Мьянма
GMT -01:00 Азорские острова, Португалия	GMT +07:00 Бангкок, Таиланд
GMT -01:00 Прая, Кабо-Верде	GMT +07:00 Джакарта, Индонезия
GMT 00:00 Касабланка, Марокко	GMT +08:00 Пекин, Китай
GMT 00:00 Лиссабон, Португалия	GMT +09:00 Сеул, Южная Корея
GMT 00:00 Лондон, Англия	GMT +09:00 Токио, Япония
GMT +01:00 Амстердам, Нидерланды	GMT +09:30 Дарвин, Австралия
GMT +01:00 Берлин, Германия	GMT +10:00 Остров Гуам
GMT +01:00 Берн, Швейцария	GMT +11:00 Соломоновы острова
GMT +01:00 Брюссель, Бельгия	GMT +12:00 Маршалловы острова
GMT +01:00 Центрально-европейское время	GMT +12:00 Окленд, Веллингтон, Новая Зеландия
GMT +01:00 Копенгаген, Дания	GMT +13:00 Нукуалофа, Тонга
GMT +01:00 Мадрид, Испания	

Приложение С Пиктограммы телефона IP8830E

Ваш телефонный аппарат IP8830E отображает различные пиктограммы в верхней строке ЖК-дисплея, чтобы помочь вам распознавать состояния телефона. Ниже представлен список пиктограмм и их расшифровка.



Пиктограмма порта локальной сети (LAN) показывает состояние подключения к локальной сети телефона IP8830E. Если данная пиктограмма мигает, подключение к локальной сети неисправно. Эта пиктограмма отображается первой слева.



Пиктограмма порта компьютера (PC) указывает на устройство, как правило, компьютер, подключенное к порту PC телефона IP8830E.



Пиктограмма сообщения указывает на наличие одного или нескольких ожидающих сообщений голосовой почты.



LG-ERICSSON

